FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 163
Enu. 22

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 163 — S. District No. K 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} La Paroisse de St Paul — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos Renaud — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry," "in saw mill," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in ordinary rate.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of English or French, specify which.	Blind.	Deaf and dumb.
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la scierie," "à la filature de laine," "à la boulangerie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal au cours de 1910.	Nombre de semaines à l'emploi principal qu'a rapporté un autre travail.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres emplois.	Taux du gain par heure si personne employée à l'heure.—Cents.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance ordinaire.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cas d'anglais ou de français, spécifier lequel.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
41	50	Lafontaine Amer	St Paul	M	fils	C	Oct	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Irene	St Paul	F	fille	C	Août	1905	1	Que			Français	Canadien	Cath R																						
42	51	St Jean Joseph	St Paul	M	Chef	V	Mai	1862	49	Que			Français	Canadien	Cath R	Cult													1000	1000	36.00		Oui	Oui	Fr			
		" Philomena	St Paul	F	fille	C	Janv	1891	20	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
		" Josephat	St Paul	M	fils	C	Janv	1894	16	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
43	52	Perreault Mathias	St Paul	M	Chef	M	Oct	1869	41	Que			Français	Canadien	Cath R	Cult																	Oui	Oui	Fr			
		" Delia	St Paul	F	Epouse	M	Sept	1869	41	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
		" Ernest	St Paul	M	fils	C	Sept	1893	17	Que			Français	Canadien	Cath R	Etudiant	néant															10	Oui	Oui	Fr et A	140		
		" Maria	St Paul	F	fille	C	Dec	1894	16	Que			Français	Canadien	Cath R	Etudiante	néant															10	Oui	Oui	Fr	20		
		" Marie Anne	St Paul	F	fille	C	Oct	1896	14	Que			Français	Canadien	Cath R	Etudiante	néant																Oui	Oui	Fr			
		" Blanche	St Paul	F	fille	C	Janv	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R		néant															10	Oui	Oui	Fr			
		" Azilas	St Paul	M	fils	C	Fev	1900	11	Que			Français	Canadien	Cath R		néant															10	Oui	Oui	Fr			
		" Edmondine	St Paul	F	fille	C	Avril	1902	9	Que			Français	Canadien	Cath R		néant																Oui	Oui	Fr	20		
		" Antoinette	St Paul	F	fille	C	Août	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R		néant															10	Oui	Oui	Fr			
		" Jeanne	St Paul	F	fille	C	Janv	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R		néant															10	Oui	Oui				
		" Omer	St Paul	M	fils	C	Fev	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R		néant															10	Oui	Oui				
		" Imelda	St Paul	F	fille	C	Janv	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath R		néant																				
44	53	Mallette Arthur	St Paul	M	Chef	M	Juin	1862	48	Que			Français	Canadien	Cath R	Cult																	Oui	Oui	Fr			
		" Eugene	St Paul	F	Epouse	M	Dec	1866	44	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	néant																Oui	Oui	Fr			
		" Hector	Sask	M	fils	C	Nov	1886	24	Que			Français	Canadien	Cath R	Cult													42	60	300		Oui	Oui	Fr			
		" Agnes	St Paul	F	fille	C	Juill	1888	22	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	néant																Oui	Oui	Fr			
		" Flore	St Paul	F	fille	C	Avril	1889	21	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun	néant																Oui	Oui	Fr			
		" Bruno	St Paul	M	fils	C	Dec	1895	15	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Hectine	St Paul	F	fille	C	Juin	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Germain	St Paul	M	fils	C	Janv	1900	11	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Irene	St Paul	F	fille	C	Juill	1901	9	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Donat	St Paul	M	fils	C	Juill	1902	8	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Liliane	St Paul	F	fille	C	Juill	1907	3	Que			Français	Canadien	Cath R																				Oui	Fr			
45	54	Forest Adelard	St Paul	M	Chef	Br	Dec	1862	43	Que			Français	Canadien	Cath R	Cult																	Oui	Oui	Fr			
		" Celia	St Paul	F	Epouse	M	Mars	1863	34	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																10	Oui	Oui	Fr			
		" Irene	St Paul	F	fille	C	Dec	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Romeo	St Paul	M	fils	C	Mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Annette	St Paul	F	fille	C	Mars	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Laurenzo	St Paul	M	fils	C	Oct	1909	1	Que			Français	Canadien	Cath R																						
46	55	Arnaut Joseph	St Paul	M	Chef	M	Janv	1870	40	Que			Français	Canadien	Cath R	Cult																	Oui	Oui	Fr			
		" Albertine	St Paul	F	Epouse	M	Janv	1883	28	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
		" Ernestine	St Paul	F	fille	C	Avril	1904	10	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Rose	St Paul	M	fils	C	Avril	1902	7	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Dennis	St Paul	M	fils	C	Oct	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Gabriella	St Paul	F	fille	C	Fev	1906	6	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Jeanne	St Paul	F	fille	C	Sept	1906	4	Que			Français	Canadien	Cath R																						
		" Roger	St Paul	M	fils	C	Juin		1½	Que			Français	Canadien	Cath R																						
		" Eugene	St Paul	M	Pere	M	Avril	1836	75	Que			Français	Canadien	Cath R	Rentier																	Oui	Oui	Fr			
		" Emilie	St Paul	F	Mere	M	Sept	1842	68	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
		Moore Gilbert	St Paul	M	Chef	M	Mars	1853	58	Que			Français	Canadien	Cath R	Cult																	Oui	Oui	Fr			
		" Philomene	St Paul	F	Epouse	M	Oct	1860	50	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
		" Marie Anne	St Paul	F	fille	C	Dec	1880	30	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
		" Albert	St Paul	M	fils	C	Janv	1891	20	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr			
		" Marie Anne	St Paul	F	fille	C	Août	1895	16	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			
		" Azelias	St Paul	M	fils	C	Juin	1899	12	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Oui	Oui	Fr			